

**NEXT TIME WILL BE DIFFERENT!**

CHRISTMAS SERVICE  
Pastor Rick Warren  
25-26 December 2021

Jesus: "I am going to heaven to prepare a place for you.  
And after I prepare a place for you, I WILL COME BACK to get you,  
so that where I am, you will also be with me!"

John 14:2-3

**DIFFERENCES****1. THE FIRST TIME: JESUS' ARRIVAL HAPPENED \_\_\_\_\_**

**NEXT TIME: JESUS' ARRIVAL WILL HAPPEN \_\_\_\_\_**

"It will all happen in a flash, as fast as the twinkling of an eye."

1 Corinthians 15:52

"The day of the Lord will come unexpectedly, like a thief in the night."

1 Thessalonians 5:2

**2. THE FIRST TIME: JESUS' ARRIVAL WAS VERY \_\_\_\_\_**

**NEXT TIME: THE ENTIRE WORLD WILL \_\_\_\_\_ IT**

"For the Lord himself will descend from heaven with LOUD COMMAND, and with the SHOUT of the archangel, and with the GREAT SOUND of the trumpet of God!"

1 Thessalonians 4:16

**3. THE FIRST TIME: A SINGLE STAR WAS SEEN IN THE SKY**

**NEXT TIME: JESUS WILL LIGHT UP THE ENTIRE SKY**

Jesus: "For just as lightning flashes light up the ENTIRE SKY and EVERYONE can see it, so will be the return of the Son of God!"

Matthew 24:27

Jesus: "When I come back in ALL my glory, ALL the holy angels will be with me!"

Matthew 25:31

**4. THE FIRST TIME: ONLY A FEW PEOPLE HONORED HIM**

**NEXT TIME: EVERYONE WILL HONOR HIM**

"As surely as I am the living God, EVERYONE will kneel before me, and EVERYONE will confess that I am God!"

Romans 14:11

**5. THE FIRST TIME: JESUS CAME TO SAVE THE WORLD**

"For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him will not perish but have eternal life! God did NOT send his Son into the world to condemn it, but to save it!"

John 3:16-17 (NLT)

**NEXT TIME: HE'S COMING TO JUDGE THE WORLD**

"God has set a day when the entire human race will be judged WITH JUSTICE and everything set right. And God has already appointed the Judge, confirming him before everyone by raising him from the dead."

Acts 17:31 (MES)

"God will reward or punish every person for what that person has done. For those who have lived for God's glory and honor. . . God will reward them with life forever. But for those who continue to live for themselves and reject the truth, and follow evil instead of obeying God. . . they will receive God's anger and punishment."

Romans 2:6-8

**6. THE FIRST TIME: JESUS CAME TO DIE FOR OUR SINS**

"God's unchanging plan has always been to adopt us into his OWN FAMILY by sending Jesus Christ to die for us."

Ephesians 1:5 (LB)

**NEXT TIME: HE'S COMING BACK TO GATHER HIS FAMILY**

"He will send his angels all around the earth, and they will gather his chosen people from every part of the world."

Matthew 24:31 (NCV)

"God's family is the Church of the living God."

1 Timothy 3:15 (NCV)

**7. THE FIRST TIME: JESUS CAME IN HUMILITY**

"Though he was God. . . he made himself nothing, taking on the humble position of a servant and becoming a human! And while living as a man he humbled himself even further by obediently dying on a cross!"

Philippians 2:6-8 (NLT)

**NEXT TIME: HE'S COMING AS KING AND LORD OF ALL**

"Because he humbled himself, God has exalted Jesus to the highest place and given him the name that is above every other name so that at the name of Jesus every knee will bow, in heaven and on earth and every tongue will confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God!"

Philippians 2:9-11 (NLT)

**HOW DO I GET READY?**

"GOD'S GRACE shows us how to say 'No!' to the godless, self-centered, and self-destructive ways the world lives. Instead, God's grace empowers us to live a wise, self-controlled, and God-honoring life while we look forward with great hope for the coming of our God and Savior Jesus Christ when his great glory will be revealed to all!"

Titus 2:12-13

"The Lord isn't being slow in keeping his promise to return. Instead he is being patient FOR YOUR SAKE. He does not want anyone to perish, so he is giving more time for everyone to repent."

2 Peter 3:9

1. slowly 2. Instantly 3. Quiet 4. Hear 5. Live for him looking forward

## 下次會有所不同

聖誕節崇拜  
華理克牧師

25-26 December 2021

「耶穌：『我去原是為你們預備地方去。我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裏去；我在哪裏，叫你們也在那裏。』」

約翰福音 14:2-3 (和合本)

### 不同之處：

#### 1. 第一次：耶穌的來臨發生得\_\_\_\_\_

下一次：耶穌將會在一瞬間\_\_\_\_\_

「這要發生在一剎那、一眨眼之間。」 哥林多前書 15:52 (新漢語譯本)

「主再來的日子就像小偷在夜裏忽然來到一樣。」

帖撒羅尼迦前書 5:2 (現中修訂版)

#### 2. 第一次：耶穌的來臨是非常\_\_\_\_\_的

下一次：全世界都會\_\_\_\_\_

「因為主必親自從天上降臨，伴隨着號令聲、天使長的呼喊聲和神的號筒聲。」  
帖撒羅尼迦前書 4:16 (新漢語譯本)

#### 3. 第一次：在天上只看到一顆星星

下一次：耶穌的來臨將會照亮整片天空

「耶穌：『因為就如閃電怎樣照亮整片天空，人人都得以看見，人子再次來臨也要這樣。』」  
馬太福音 24:27 (新漢語譯本／意譯)

「當人子在他所有的榮耀裏和所有的天使來臨的時候。」

馬太福音 25:31 (新漢語譯本／意譯)

#### 4. 第一次：只有很少人尊榮祂

下一次：人人都會尊榮祂

「我指着我的永生起誓，人人要向我屈膝下拜；人人要宣認我是上帝。」  
羅馬書 14:11 (現中修訂版／和合本)

#### 5. 第一次：耶穌來是為了拯救世界

「上帝深愛世人，甚至賜下自己獨一的兒子，讓所有相信他的人不致滅亡，反得永生。上帝差遣祂的兒子來到世上，不是要定世人的罪，而是要藉着他拯救世人。」  
約翰福音 3:16-17 (新普及譯本)

## 下一次：耶穌來是為了審判世界

「神已定了日子，要按公義審判萬族萬民，並且糾正一切。上帝已委派了審判者，並且使他從死人中復活，給萬人作確實的憑據。」

使徒行傳 17:31 (Message 意譯)

「他要按照每個人的行為來賞賜或懲罰各人。對那些…尋求上帝所賜的榮耀、尊貴…的人，他要把永生賜給他們；但對那些為自己而活，拒絕服從真理，反倒去作惡的人，他要把憤怒和烈怒傾倒在他們身上。」

羅馬書 2:6-8 (新普及譯本)

#### 6. 第一次：耶穌來臨是要為我們的罪而死

「上帝一直以來不變的計劃，就是藉着差遣基督為我們捨命，來收養我們進入祂的家庭。」  
以弗所書 1:5 (Living Bible 意譯)

下一次：耶穌再來是為了召集祂的家人

「他要差遣天使從世界各地，從海角天涯，召集他所揀選的人。」

馬太福音 24:31 (新普及譯本)

「上帝的家就是永活上帝的教會，是真理的柱石和根基。」

提摩太前書 3:15 (新普及譯本／NCV 意譯)

#### 7. 第一次：耶穌是卑微地來臨

「他本…與神同等，…反而倒空自己，取了奴僕的形像，成為人的模樣；既有人的樣子，他就自甘卑微，順服至死 — 甚至死在十字架上。」

腓立比書 2:6-8 (Living Bible 意譯)

下一次：耶穌將以君王和萬有主的身分來臨

「因祂自甘卑微，神高舉了他，成為至高，賜給他那超乎萬名之上的名，使天上的、地上的和地底下的一切，全都屈膝跪拜在耶穌的名字前，全都口裏宣認耶穌基督是主，把榮耀歸給父神。」

腓立比書 2:9-11 (新漢語譯本／NLT 意譯)

### 我如何做好準備？

「上帝的恩典教導我們如何拒絕世俗不敬虔、自我中心、自我毀滅的生活方式。相反，上帝的恩典賜我們力量去過明智、自律、敬畏上帝的生活，懷著美好的盼望等候耶穌基督 — 我們偉大的上帝和救主來臨，向世人顯現祂極大的榮耀！」  
提多書 2:12-13 (當代譯本／意譯)

「主並不是耽延他再來的應許，而是為你們的緣故而寬容你們。他不願有一人滅亡，而是給予多點時間讓人人都悔改。」  
彼得後書 3:9 (新譯本／意譯)

1. 很慢 2. 來臨 3. 安靜 4. 聽得見 5. 為祂而活，向前看